

# SUBARU

FAMILY MAGAZINE



## СТРИБОК РАЗОМ З SUBARU XV

### ЯРОСЛАВА МАГУЧИХ

Срібна призерка Чемпіонату світу з легкої атлетики обирає Subaru XV

### BLUE TRAIN

Тест-драйв нової версії Subaru Outback

### ДНК SUBARU

Прагнення найвищої безпеки та бездоганності у всьому



SUBARU

SUBARU

FORESTER

SPORT



# НАДИХАЄ НА ПОДОРОЖІ

Автомобіль для українського ринку може відрізнятися від показаного на фото

# SUBARU: БІЛЬШЕ, НІЖ АВТОМОБІЛЬНА КОМПАНІЯ

Одна із головних цінностей нашого бренда —  
робити життя кращим

---



**К**ожен наш автомобіль — новий друг для родини, чиясь мрія або ж збережене життя. Незважаючи на складний період для всього світу, «Субару Україна» робить усе можливе для своїх клієнтів та поціновувачів бренду.

Ми завжди поруч: у салонах наших дилерів, на тест-драйві або у соціальних мережах. Ми завжди поряд, коли ви за кермом авто або вирушаєте у подорож чи на роботу. Ми завжди прийдемо на допомогу, визначимо найзручніший час для сервісу та допоможемо обрати найкраще авто для вас і вашої родини.

Адже Subaru — це стиль життя та вибір унікальних людей, які прагнуть кращого щодня і піклуються про безпечне майбутнє. Ми — одна родина, яка подолає разом усі негаразди та, міцно взявшись за руки, піде вперед!

На нас чекає чимало нових емоцій, моделей та цікавих заходів разом!

**Такаші Канеко,**  
генеральний директор компанії  
«Субару Україна»



# ЗМІСТ

6  
НОВИНИ

10  
**ГАРМОНІЯ КОЛЬОРУ ТА СТИЛЮ**  
ГАМА SUBARU OUTBACK ПОПОВНИЛАСЯ  
НОВОЮ ВЕРСІЄЮ З ВИРАЗНИМ  
КОЛЬОРОМ КУЗОВА ТА ВИШУКАНИМ  
ОЗДОБЛЕННЯМ ІНТЕР'ЄРУ

12  
**ГУМАНІТАРНИЙ ЕКСПРЕС**  
ЯК SUBARU FORESTER ДОПОМАГАВ  
ЄДИНОМУ КООРДИНАЦІЙНОМУ ЦЕНТРУ  
КМДА ПІД ЧАС КАРАНТИНУ

14  
**АЙДЕНТИКА SUBARU**  
ТРИ ФАКТИ З ІСТОРІЇ SUBARU

16  
**SUBARU З СІМ'Ї ВІДІ**  
«ВІДІ СТАР», ОФІЦІЙНИЙ ДИЛЕР  
SUBARU В КИЄВІ

20  
**МІЙ ГОЛОВНИЙ СУПЕРНИК —  
ПЛАНКА**  
ІНТЕРВ'Ю З УКРАЇНСЬКОЮ  
ЛЕГКОАТЛЕТКОЮ ЯРОСЛАВОЮ  
МАГУЧИХ

28  
**ДНК SUBARU**  
СЛОГАН «ДУШЕВНИЙ  
СПОКІЙ ТА ЗАДОВОЛЕННЯ  
ВІД ВОДІННЯ»  
ВІДОБРАЖАЄ ЦІННОСТІ,  
ЯКІ ВЛАСТИВІ СУТО  
SUBARU

32  
**BLUE TRAIN**  
ТЕСТ-ДРАЙВ:  
SUBARU OUTBACK  
ЯК АЛЬТЕРНАТИВА  
ЗАЛІЗНИЧНОМУ ЕКСПРЕСУ

38  
**ОБ'ЄДНАНІ ПЛЕЯДАМИ**  
SUBARU CLUB UKRAINE,  
НАРОДЖЕНИЙ В ОДЕСІ

42  
**ІДЕАЛЬНА ПОДОРОЖ**  
З SUBARU OUTBACK ДЛЯ СПРАВЖНЬОГО  
ПОЦІНОВУВАЧА ПРИГОД МАЙЖЕ НЕ ІСНУЄ  
ОБМЕЖЕНЬ

46  
**SUBARU E-BOXER**  
МОЖЛИВОСТІ ТА ПЕРЕВАГИ ГІБРИДНОЇ  
СИСТЕМИ SUBARU E-BOXER



## ОБМЕЖЕНИМ ТИРАЖЕМ

В Японії дебютувала лімітована версія Subaru WRX S4 STI Sport #

**С**портивний підрозділ Subaru Tecnica International підготував чергове лімітоване видання спортивного седана WRX: повника отримала назву WRX S4 STI Sport #. Спецверсія побудована на базі модифікації WRX S4 STI Sport EyeSight, від якої візуально відрізняється глянсовим чорним переднім спліттером та аналогічно оформленими дзеркалами заднього виду, затемненою решіткою радіатора і новим заднім бампером з розвинутим дифузором.

Салон вирізняється профільованими спортивними сидіннями Recaro з комбінованою оббивкою зі шкіри та алькантари, додатковими декоративними панелями під глянсовим лаком та оригінальною центральною консоллю. За рахунок поліпшеної звукоізоляції рівень шуму на передніх та задніх сидіннях знижено на 0,6 та 0,5 дБ відповідно.

За своїми характеристиками Subaru WRX S4 STI Sport # ще



більше наблизилася до легендарного суперседана WRX STI завдяки численним технічним доопрацюванням та аксесуарам з каталогу Subaru Tecnica International. Зокрема, нова версія отримала спортивні сидіння Recaro з комбінованою оббивкою зі шкіри та алькантари, додатковими декоративними панелями під глянсовим лаком та оригінальною центральною консоллю. За рахунок поліпшеної звукоізоляції рівень шуму на передніх та задніх сидіннях знижено на 0,6 та 0,5 дБ відповідно.

Спеціально для моделі WRX S4 STI Sport # розроблено регульовані тяги, що з'єднують центральні частини підрамників з їх подовжними елементами. Розпірка між опорами передньої підвіски — гнучкого типу з шарніром по центру, вона забезпечує комфорт на нерівностях при відмінній керованості на треку.

Під капотом — 2-літровий опозитний двигун Boxer з турбонагнітачем, що розвиває 300 к.с. і 400 Нм крутного моменту. Мотор агрегується з варіатором Lineartronic зі збільшеним масляним радіатором та системою повного приводу.

Тираж спецверсії Subaru WRX S4 STI Sport # обмежено 500 екземплярами, які будуть реалізовані виключно на внутрішньому японському ринку. Тим часом в Україні доступний для замовлення суперседан WRX STI 2020 модельного року. ☺



## ЛІДЕР ЗА КІЛЬКІСТЮ НАГОРОД

Subaru — серед брендів з найбільшою кількістю нагород Kelley Blue Book



**У** США Subaru увійшла до десятки найбільш нагороджуваних автомобільних марок за версією Kelley Blue Book, визнаючи звання «Найкращий бренд» та «Найкраща вартість п'ятирічного володіння» бренд посів перше місце вже вчетверте. Визнання Kelley Blue Book вкотре підкреслює сталість бренду Subaru у виробництві автомобілів, які виготовлені за найвищими стандартами безпеки, надійності і комфорту, а також мають велику цінність для клієнтів.

Загалом у 2020 році Subaru посіла друге місце за кількістю нагород Kelley Blue Book, отримавши звання «Найкращий бренд» одразу у декількох категоріях. Зокрема марка виборола найвищі оцінки: «Найкращий бренд в цілому», «Найкраща вартість на вторинному ринку» та «Найкраща вартість п'ятирічного володіння». До переліку автомобілів з найбільшою кількістю нагород потрапили три моделі Subaru: Forester, Outback і Crosstrek (під такою назвою на американсько-

му ринку продається компактний кросовер XV).

Для компанії Subaru — велика честь отримати нагороди Kelley Blue Book. В категоріях «Найкращий бренд в цілому» та «Найкраща вартість п'ятирічного володіння» бренд посів перше місце вже вчетверте. Визнання Kelley Blue Book вкотре підкреслює сталість бренду Subaru у виробництві автомобілів, які виготовлені за найвищими стандартами безпеки, надійності і комфорту, а також мають велику цінність для клієнтів.

Заснована у 1926 році Kelley Blue Book — відома у США та в усьому світі компанія з оцінки й вивчення нових і бувших у використанні автомобілів з багатоміліардною історією, яка користується великою повагою у всьому світі у автолюбителів і професіоналів. Фахівці компанії складають рейтинги найкращих брендів і моделей, щоб допомогти покупцям приймати більш обґрунтовані рішення при покупці нового автомо-

**ЗАСНОВАНА У 1926 РОЦІ KELLEY BLUE BOOK — ВІДОМА У США ТА В УСЬОМУ СВІТІ КОМПАНІЯ З ОЦІНКИ Й ВИВЧЕННЯ НОВИХ І БУВШИХ У ВИКОРИСТАННІ АВТОМОБІЛІВ**

біля, а також надати інформацію про вартість володіння. Ці дані дозволяють споживачам обирати моделі, які найліпше відповідають їхнім потребам і довгостроковому бюджету. ☺

# НАЙКРАЩИЙ СІМЕЙНИЙ УНІВЕРСАЛ

Авторитетний Good Housekeeping Institute із США визнав Subaru Outback найкращим універсалом 2020 року



**А**бсолютно новий Subaru Outback шостого покоління визнано найкращим універсалом 2020 року в рейтингу сімейних автомобілів Best New Family Car Awards за версією відомого американського споживчого інституту Good Housekeeping Institute. Конкурс проводився в кооперації з не менш авторитетним автомобільним виданням Car & Driver.

Обираючи переможців, експерти Good Housekeeping Institute та Car & Driver спиралися на галузеві стандарти і власні критерії оцінки, беручи до уваги ключові аспекти автомобілів: безпеку, дизайн, технології, оснащення та ціну. За сукупністю цих показників Subaru Outback впевнено виборов перше місце у своїй категорії.

Subaru Outback вже другий рік поспіль отримує звання «Найкращий універсал» в рейтингу Best

**■ В 2020 році:** Subaru Outback вдруге поспіль переміг у рейтингу Best New Family Car в категорії універсалів

New Family Car Awards. Відзнака Good Housekeeping Institute є відображенням визначних якостей та характеристик легендарного позашляховика, армія поціновувачів якого зростає з кожним поколінням моделі.

Серед переваг абсолютно нового Outback журі конкурсу зазначило сучасний виразний дизайн та вражаючий рівень стандартних технологій безпеки, які включають попередження про фронтальне зіткнення, автоматичне гальмування і адаптивний круїз-контроль. Свою високу оцінку автомобіль отримав також за комфорт водіння, інтуїтивно зрозумілу мультимедійну систему та великий запас місця для вантажу.

Good Housekeeping Institute — це наукова лабораторія відомого журналу Good Housekeeping, в якій тестується різноманітна продукція: від зволожуючих кремів до смарт-

фонів та автомобілів. Лабораторія має великий штат учених, інженерів та експертів. Позначка Good Housekeeping Institute існує з 1909 року і є однією з найбільш визнаних нагород на споживчому ринку, який довіряють клієнти при здійсненні покупок. Продукт з відміткою Good Housekeeping Institute — це впевненість у високій якості товару, його надійності та відповідності заявленим характеристикам.

Subaru Outback шостого покоління побудовано на глобальній платформі Subaru Global Platform, яка забезпечує високий рівень пасивної безпеки, комфорту та задоволення від водіння. У всіх комплектаціях Outback 2020 року має повний привід з позашляховим режимом X-Mode та електронний комплекс безпеки EyeSight Driver Assist, який отримав вдосконалений адаптивний круїз-контроль з функцією дотримання смуги руху.

Також Outback тепер пропонує абсолютно нову мультимедійну систему Subaru Starlink з 11,6-дюймовим сенсорним дисплеєм у стилі планшета з чудовою графікою та широким функціоналом.

Бензиновий атмосферний двигун Boxer 2.5 модернізовано: він отримав безпосереднє впорскування палива, систему «старт/стоп» та 90% нових компонентів. Потужність зросла зі 175 до 185 к.с., а крутний момент — з 235 до 239 Нм. Модернізований варіатор Lineartronic нового Outback має розширений тяговий діапазон та нову гідравлічну систему.

В Україні абсолютно новий Subaru Outback шостого покоління очікується наступного року. ☺



ЖИВИ ВПЕВНЕНО  
ЖИВИ БЕЗПЕЧНО



OUTBACK

Життя створене особливими моментами

Саме тому Outback буде поруч з Вами у мандрівці від одного особливого моменту до іншого, кожен мить. Вирušайте у подорож із впевненістю і задоволенням, мандруючи за покликом до природи. Із новим, елегантним і стильним Outback Ви маєте можливість поїхати куди завгодно — він гармонійно доповнить будь-який активний спосіб життя. Впевнено досягайте місця призначення, отримуючи справжню насолоду від керування автомобілем і душевний спокій.

subaru.ua



# ГАРМОНІЯ КОЛЬОРУ ТА СТИЛЮ

Гама Subaru Outback доповнена стильним виконанням, яке виділяється виразним кольором кузова та вишуканим оздобленням салону

Текст і фото: **Вадим Добровольський**

■ **Subaru Outback 2020 модельного року:** Під капотом бензиновий опозитний двигун Boxer 2.5, який працює в парі з варіатором Lineartronic. Всі комплектації автомобіля мають постійний повний привід із активним розподілом крутного моменту по осях та комплекс безпеки EyeSight з функціями перед-аварійного гальмування, моніторингу дорожнього розмітки та адаптивним крутз-контролем



Оновлення модельного ряду Subaru триває постійно, торкаючись, зокрема, моделей, які представлені на українському ринку вже не перший рік. Неподалік чергова новинка з'явилася в гамі позашляхового універсала Outback.

Нова версія — це гармонія кольору та стилю. Для Outback п'ятого покоління вперше пропонується глибокий насичений синій колір кузова, який підкреслює виразний дизайн легендарного позашляховика та додає його формам об'ємності. А салон оздоблено комбінованою коричневою шкірою зі стильною прострочкою та витонченим декором.

Таке поєднання кольору кузова та оздоблення салону доступне виключно для Outback в середній комплектації Touring, яка у порівнянні із базовим виконанням Active доповнена функцією пам'яті водійського сидіння та електричним регулюванням сидіння переднього пасажирів. Також пропонується пакет опцій Adventure Premium.

Незвичайний Outback привертає до себе чимало уваги з боку інших водіїв, в чому ми пересвідчилися під час тест-драйва машини. Подробіці читайте на сторінці 32. ☺



# ГУМАНІТАРНИЙ ЕКСПРЕС

Співзасновник діджитал-агенції Kubriak.Zahoor Денис Кубряк на два місяці перетворився на волонтера Єдиного Координаційного Центру Київської міської державної адміністрації. У період найжорсткішого карантину в березні та квітні він за кермом Subaru Forester надавав допомогу містянам, які її потребували найбільше

**П**андемія COVID-19 та карантин стали серйозним викликом для всіх — як великого, так і малого бізнесу, згаданих для кожного громадянина України. Кожен із нас відчув на собі наслідки жорстких обмежень в роботі громадського транспорту та закладів харчування, дефіцит в аптеках необхідних ліків і засобів персонального захисту.

В найбільш складному становищі опинилися літні люди та люди з обмеженими фізичними можливостями. Для допомоги жителям Києва цієї категорії вже 24 березня, через тиждень після оголошення карантину, при КМДА був створений Єдиний Координаційний Центр (ЕКЦ). Його мета і завдання — координація благодійників та волонтерів для допомоги соціально

незахищеним киянам, які під час карантину опинилися у складних життєвих обставинах.

ЕКЦ займався інформуванням населення, забезпечував речами найпершої потреби незахищені верстви населення, обробляв запити на допомогу. В перші два місяці до роботи ЕКЦ долучилися 20 благодійних та громадських організацій, соціально-відповідальний бізнес, а також 169 волонтерів. За цей час центр забезпечив майже 55 тис. продуктивних наборів першої необхідності для найбільш незахищених киян.

Серед тих, хто приєднався до ініціативи Єдиного Координаційного Центру, був співзасновник діджитал-агенції Kubriak.Zahoor Денис Кубряк, який є відданим шанувальником Subaru. З кінця березня й упродовж наступних двох

**Текст і фото:**  
Максим  
Сергієнко

**Фото:** архів  
Дениса Кубряка

місяців Денис був волонтером ЕКЦ, а допомагав йому у цій важливій відповідальній справі позашляховик Subaru Forester, наданий для гуманітарної місії компанією «Субару Україна».

Місткий, безпечний та комфортний позашляховик став незамінним помічником Денисові та його команді. В непрості дні логістичного колапсу в Києві на Subaru Forester доставляли продуктові набори від ЕКЦ, підвозили пацієнтів на гемодіаліз в умовах скасування роботи громадського транспорту, отримували допомогу від благодійних організацій та меценатів і dopravляли її на сортування.

Разом ми змогли витримати найскладніший період жорсткого карантину, а зараз радіємо тому, що життя поступово повертається до звичного ритму. ☺



**Денис Кубряк,**  
співзасновник діджитал-агенції  
Kubriak.Zahoor

Ось він, автомобіль-супергерой: протягом двох місяців цей Subaru Forester періодично здійснював доставку по Києву продуктивних наборів туди, де вони були найпотрібніші, підвозив до медичних закладів лікарів та пацієнтів, а також допомагав волонтерам Єдиного Координаційного Центру КМДА.

Скільки виняткових людей, компаній та ініціатив мене оточує! Вони жертвують своїм комфортом, часом і ресурсами задля пом'якшення наслідків пандемії коронавірусу та карантину. Я вдячний компанії «Субару Україна» за системну допомогу в боротьбі з COVID-19. Хотіли би сказати: «Якщо кінець світу, то тільки на Subaru». Але ні! Саме завдяки Forester апокаліпсис скасовується.





# SUBARU

Віді Стар



ALL-NEW  
**FORESTER**



**OUTBACK**



Текст: Вадим Добровольський  
Фото: Вадим Добровольський та «Віді Стар»

# ЗІРКА SUBARU З СІМ'Ї ВІДІ

Subaru Family Magazine розпочинає цикл матеріалів про дилерську мережу Subaru в Україні. Наша перша розповідь — про столичний дилерський центр «Віді Стар», який другий рік поспіль посідає перше місце за кількістю реалізованих автомобілів серед усіх дилерів Subaru в країні



«ВіДі Стар» належить до групи компаній ВіДі, яка за 25 років присутності на автомобільному ринку України охопила 15 відомих брендів з Японії та Європи і здобула репутацію одного з найкращих мультибрендових дилерів країни. Зірка Subaru спалахнула в сім'ї ВіДі у 2011 році.

Дев'ять років — порівняно невеликий строк для дилерського центру, але підрозділ «ВіДі Стар» дуже швидко вийшов на лідируючі позиції як серед дилерів Subaru в Україні, так і серед компаній, що входять до складу ВіДі.

Достатньо сказати, що у 2018 та 2019 роках у «ВіДі Стар» — перше місце серед дилерів Subaru за кількістю реалізованих автомобілів, причому минулого року на долю цього дилерського центру припало 25% від загальних продажів бренду в Україні. А у внутрішньому рейтингу ВіДі компанія впевнено посідає друге місце за якістю обслуговування та задоволеністю клієнтів.

Таким видатним результатом «ВіДі Стар» завдячує у першу чергу згуртованій команді. Колектив складають молоді й вмотивовані спеціалісти. Для них якість обслуговування та командна робота — не просто слова, а засади, на яких ґрунтується робота.

При підборі персоналу директор «ВіДі Стар» Олександр Жук спирається не на досвід здобувача



■ Для переходу на сайт «ВіДі Стар» відскануйте QR-код

у продажах, а на бажання досягати результату. І цей підхід діє: продавець-консультант дилерського центру Роман Луньов до приходу в компанію взагалі не працював у автомобільному ритейлі, а вже на другий рік роботи здобув звання кращого продавця дилерської мережі Subaru в Україні.

Друга складова успішності «ВіДі Стар» — преміальне обслуговування шанувальників Subaru. На Великій Кільцевій, 60, клієнта зустрічає сучасний просторий шоурум площею 370 кв. м, де представлено весь модельний ряд Subaru. Стильний і лаконічний інтер'єр,

комфортна зона відпочинку, Wi-Fi, затишний дитячий куточок і чашка ароматної кави перетворюють відвідування «ВіДі Стар» на справжнє задоволення.

Це один із небагатьох автомобільних дилерських центрів Києва, де клієнтові надається максимально широкий комплекс послуг: не тільки продаж і сервісне обслуговування, а й можливість безпосередньо в автосалоні застрахувати автомобіль, придбати його в лізинг, кредит (працює відділення Опладбанку) або за системою trade-in. Також діє єдина програма лояльності «ВіДі АвтоСіті».



**Олександр Жук,**  
директор «ВіДі Стар»

Очоливши «ВіДі Стар» у 2017 році, я швидко закохався в автомобілі Subaru. А коли любиш свою роботу та продукт, продавати легко. Відчуваючи з боку наших продавців-консультантів щирість, відвідувачі «ВіДі Стар» стають не тільки нашими клієнтами, а й друзями, від яких завжди приємно чути слова подяки за допомогу при підборі автомобіля.

Ми вдячні кожному клієнтові, що обирає дилерський центр «ВіДі Стар» для покупки і обслуговування автомобілів Subaru. Ви надихаєте нас на постійне вдосконалення і прагнення бути кращими.



**Дмитро Ничипорук,**  
керівник відділу продажів

Ми працюємо так, наче кожен клієнт — останній. Але будь-який тиск на потенційного покупця суворо заборонено. Головний принцип продавців-консультантів «ВіДі Стар» — покажи, що ти маєш, а далі вирішує клієнт. І нам є що показати, адже Subaru — це в першу чергу особлива емоція, складовими якої є драйв, вражаючий позашляховий потенціал, всебічна безпека та високий рівень комфорту.

Можливості Subaru найкраще проявляються під час тест-драйва, тому ми розробили чотири маршрути, які дозволяють продемонструвати автомобіль у різноманітних умовах. Серед них, аякже, є й бездоріжжя: саме тут потенціал Subaru розкривається повною мірою.



**Віталій Чайка,**  
керівник відділу сервісу

Оригінальні запчастини, сучасне обладнання, кваліфіковані фахівці — головні складові якісного сервісу, який надає «ВіДі Стар». Клієнт може скористатися інтерактивним прийманням, що дозволяє йому бути присутнім при огляді автомобіля та поспілкуватися з механіком.

На «ВіДі Стар» сильна приймальня група: один з приймальників працює у нас вже сім років, другий — десять. Зазвичай наші клієнти записуються до конкретного приймальника. На відміну від багатьох автосервісів, спеціалісти «ВіДі Стар» завжди можуть проконсультувати клієнта навіть у телефонному режимі і скласти правильну калькуляцію ремонту.



«ВіДі Стар» вирізняється якісним сервісом, який відповідає всім стандартам Subaru та ВіДі. Шоурум із сервісною зоною з'єднує величезне панорамне вікно для спостереження за всіма етапами обслуговування автомобіля. Вісім постів (шиномонтаж, розвал-сходження, підйомники для зняття двигуна і коробки передач тощо) дозволяють виконувати будь-які роботи — від регламентного технічного обслуговування до складного кузовного ремонту. А якість гарантують досвідчені приймальники та висококваліфіковані майстри-ремонтники.

В «ВіДі Стар» діє онлайн-запис на сервіс. І на відміну від аналогічної послуги в інших дилерських центрах, йдеться не лише про час візиту: спеціальний онлайн-конфігуратор дозволяє окреслити перелік необхідних робіт з ориєнтованою калькуляцією. Це економить час клієнта та підвищує ефективність фахівців сервісу. За умови онлайн-запису до кінця літа — знижка 20% на сервісні роботи.

На додаток з початку 2020 року в «ВіДі Стар» діє спеціальна сервісна програма для післягарантійних автомобілів Subaru старше п'яти років, яка передбачає знижку 15%

■ «ВіДі Стар»: Офіційний дилер Subaru в Києві

■ Адреса: м. Київ, вул. Велика Кільцева, 60, Софіївська Борщагівка

■ Відділ продажу/сервісу: (044) 503-03-60

на сервісні роботи та запасні частини і 10% — на аксесуари.

Стандарти «ВіДі Стар» спрямовані на те, щоб максимально задовольнити клієнта. Досягти цієї мети допомагають суворі регламенти, єдині для всіх компаній ВіДі: за чіткими правилами відбуваються всі етапи — від первинного спілкування до проведення тест-драйва та сервісного обслуговування. А за їхнім дотриманням слідкує внутрішня служба моніторингу якості. Недавно впроваджена у ВіДі власна система CRM вивела взаємодію з клієнтом на якісно новий рівень. ☺

# ТРИ ФАКТИ З ІСТОРІЇ SUBARU



1

## ЯПОНСЬКЕ ІМ'Я

Subaru став першим автомобільним брендом з Японії, який для своєї назви використав японське слово. У перекладі «субару» означає «об'єднуватися», а також це японська назва зоряного скупчення Плеяди.

Автор назви Subaru — перший президент Fuji Heavy Industries Кендзі Кита, який вважав, що японський автомобіль повинен носити японське ім'я.

2

## ЗІРКИ ПЛЕЯД

Шість зірок на логотипі Subaru символізують зоряне скупчення Плеяди у сузір'ї Тельця, а також відображають той факт, що Fuji Heavy Industries, яка згодом трансформувалася в Subaru Corporation, була утворена завдяки об'єднанню п'яти компаній, що у свою чергу походять від Nakajima Aircraft Co., чия зірка на логотипі відповідно має більший розмір.

За давньогрецькою міфологією Плеяди — це дочки богів Атланта і Плейони, яких Зевс помістив на небо, щоб врятувати від переслідувань мисливця Оріона. Але чому на логотипі тільки шість зірок, якщо німф-сестер Плеяд було семеро? З усіх зірок скупчення лише 12 можна спостерігати неозброєним оком, а найбільш яскравих всього шість.

3

## АВІАЦІЙНІ ВИТОКИ

Авіація грала важливу роль у формуванні компанії з моменту її заснування в 1917 році, коли з'явилася дослідницька лабораторія з авіабудування Nakajima Air Craft. Пізніше вона була реорганізована у Nakajima Aircraft Company і деякий час була найбільшим виробником літаків Японії.

Ми пишаємося нашою авіаційною спадщиною, яка живе й донині. Сьогодні підрозділ Subaru Aeospace налічує три заводи загальною площею більше 600 тис. кв. м, беручи участь у розробці та виробництві різних літаків. Зокрема аерокосмічний підрозділ Subaru співпрацює із компанією Boeing.

## ДИЛЕРСЬКА МЕРЕЖА «СУБАРУ УКРАЇНА»



ІНФОРМАЦІЙНА ЛІНІЯ  
«СУБАРУ УКРАЇНА»

0-800-507-100

Дзвінки у межах України  
зі стаціонарних телефонів безплатні



# МІЙ ГОЛОВНИЙ СУПЕРНИК — ПЛАНКА

Молода, талановита, красива. Українська легкоатлетка зі стрибків у висоту Ярослава Магучих, яка у 2019 році виборола срібну медаль дорослого чемпіонату світу з легкої атлетики, нещодавно стала власницею Subaru XV. Ми розпитали майбутню зірку легкої атлетики про спорт і автомобілі в її житті

Бесіду віз: **Вадим Добровольський**  
Фото: **Вадим Добровольський, DR**

**М**ешканка Дніпра Ярослава Магучих вже відома не тільки в рідній Україні, а й далеко за її межами. Минулого року 18-річна спортсменка, яка з 2017-го займається стрибками у висоту на професійному рівні, стала наймолодшою переможницею в історії

змагань Діамантової ліги (щорічна серія комерційних змагань з легкої атлетики під егідою Міжнародної асоціації легкоатлетичних федерацій) та наймолодшою стрибункою в історії, що підкорила планку на висоті 2 м. Також вона виборола «срібло» дорослого чемпіонату світу з легкої атлетики з результатом

204 см, попутно встановивши новий світовий рекорд серед юніорів. За підсумками 2019 року Ярослава перемогла в номінації «Висхідна зірка» серед європейських легкоатлеток й виграла нагороду Петра Нуровскі як найкраща молода спортсменка за версією МОК. Одним словом, вражає!



**Ярослава, коли ти почала займатися спортом і хто тебе надихнув?**

В спорт я прийшла у віці 7 років. Це сталося завдяки моїй старшій сестрі, яка тоді займалася відразу кількома видами спорту, серед яких були карате та легка атлетика. Я теж спробувала східні єдиноборства, але після декількох



**ЯРОСЛАВА  
МАГУЧИХ: Я  
ЗАВЖДИ НАЦІЛЕНА  
НА НАЙКРАЩИЙ  
РЕЗУЛЬТАТ**

занять зрозуміла, що це не мос. А ось легка атлетика мені відразу сподобалася, й відтоді я займаюся лише цим видом спорту.

**В твоїй легкоатлетичній кар'єрі виключно стрибки в висоту?**

Спочатку я спробувала більшість видів легкої атлетики. І в довжину стрибала, і бігала дистанції з бар'єрами, і навіть метання було. Але в 13–14 років остаточно зупинилася на стрибках у висоту.

**Хто тебе тренує?**

Вже вісім років я тренуюся під керівництвом Тетяни Степано-

вої, яка має звання заслуженого тренера України. В її тренерській кар'єрі — один МСУМК (майстер спорту України міжнародного класу) та чотири МСУ (майстер спорту України). Для мене Тетяна Володимирівна — не тільки тренер, а й психолог та подруга.

**Минулорічний чемпіонат світу з легкої атлетики в Катарі став для тебе першим турніром у дорослій категорії. І відразу — срібна медаль! Як емоції тебе охопили після такого успіху?**

Коли на змаганнях я взяла 202 см з першої спроби, то, на-

певно, якийсь адреналін заграє, і захотілося стрибнути ще вище — 204 см. Таку висоту я взяла із третьої спроби, що вже дійсно круто, адже це — новий світовий рекорд серед юніорів у стрибках у закритому приміщенні.

**Перед змаганнями ви з тренером завжди плануєте, яку висоту брати?**

Іноді це імпровізація. Але ми з тренером завжди націлені на найкращий результат. На чемпіонаті світу в Катарі висоту 202 см ми планували, а ось 204 см стали сюрпризом.



**■ Нова висота:** Subaru XV — перший власний автомобіль Ярослави Магучих. Зараз вона навчається в автошколі, готуючись до отримання водійського посвідчення

**За два роки професійної легкоатлетичної кар'єри ти досягла неабияких результатів, претендуючи на звання майбутньої зірки легкої атлетики. Як сама оцінюєш власний прогрес?**

Все йде добре, але завжди є чого прагнути. Разом із тренером ми поступово покращаємо мою форму, такий шлях є найліпшим для розвитку професійного спортсмена. Цього року дуже хотілося у складі збірної України виступити на Літніх олімпійських іграх в Токіо, але не склалося: через коронавірус Олімпіаду відклали на 2021 рік.



■ **Різномісна особистість:** у вільний час Ярослава Магучих полюбляє читати книжки англійською мовою та куховарити



■ **Шандний зліт:** Ярослава Магучих голосно заявила про себе у 15 років, встановивши світовий рекорд в стрибках у висоту серед юніорів

**Як ти сприйняла звістку про перенесення Олімпіади?**

Спочатку, звичайно, стало сумно, адже для мене це мало стати головним стартом 2020 року. До Олімпіади я готувалася протягом останніх чотирьох років. Але потім разом із тренером ми вирішили навіть у поганому бачити хороше. Перенесення Олімпіади на наступний рік дозволить мені краще підготуватися до змагань й претендувати на більш високий результат.

**Це буде твоя перша Олімпіада. Психологічно ти готова до змагань настільки високого рівня?**

Цілковито готова. Як каже мій тренер, «ти вже добре натренована, тепер твоє завдання — показати результат». Авжеж, Олімпійські ігри — це найвищий рівень конкуренції, але там я буду боротися з тими ж суперниками, з якими вже змагалася на чемпіонаті світу та турнірах Діамантової ліги.

**Чи вдалося тобі до початку карантину та скасування змагань поповнити власний багаж рекордів?**

Так. У січні я приймала участь в міжнародному турнірі зі стрибків у висоту «Меморіал Олексія Дем'янюка» у Львові, де вдалося перемагати і повторити рекорд України

**ЗАЗВИЧАЙ Я ТРЕНУЮСЯ П'ЯТЬ РАЗІВ НА ТИЖДЕНЬ, А КОЖНЕ ТРЕНУВАННЯ ТРИВАЄ ВІД ГОДИНИ ДО ДВОХ — ВСЕ ЗАЛЕЖИТЬ ВІД ПРОГРАМИ, ЯКУ ВИЗНАЧАЄ ТРЕНЕР**

в стрибках у висоту в приміщеннях, узявши висоту 201 см. А потім на турнірі в Карлсруе з результатом 202 см я побила власний рекорд U-20 у закритому приміщенні.

**Рекорди неможливі без відмінної фізичної форми та філігранної техніки стрибків. Наскільки суворого режиму тобі доводиться дотримуватися?**

Зазвичай я тренуюся п'ять разів на тиждень, а кожне тренування триває від години до двох — все залежить від програми, яку визначає тренер. Під час зборів навантаження посилюється: одне тренування зранку і ще одне у другій половині дня.

**Як складаються стосунки з іншими українськими стрибунками у висоту та колегами по легкоатлетичній збірній України?**

Ми суперниці лише у секторі (зона для стрибків. — прим. авт.), а поза ним — подруги. У збірній дружна атмосфера, ми легко спілкуємося одна з одною, незважаючи на те, що на турнірах нам доводиться змагатися проміж собою.

А взагалі, на змаганнях я не звертаю уваги на результати інших спортсменок, мій головний суперник — планка.

**Чи важко на змаганнях опанувати хвилювання перед стрибком?**

Звичайно, я хвилююся перед кожним змаганням. Головне — не дозволити хвилюванню заповнити тебе повністю, інакше можна перегоріти і втратити шанс на гарний результат. Але трохи адреналіну — це навіть добре.

**В тебе є своя фішка: зачіска-кошечки, з якою ти виходиш на всі змагання. Як вона з'явилася?**

По-перше, це зручна зачіска для стрибків. По-друге, коли я їх заплітаю перед змаганнями, то заспокоююсь — своєрідний аутотренінг. Це дозволяє залишитися наодинці з собою і не думати про суперниць та майбутній стрибок.

**Після того як ти перейшла до професійної категорії, спорт для тебе перетворився на роботу?**

З одного боку, професійний спорт дозволяє мені достатньо заробляти, щоб задовольняти власні потреби. Але головне, що, як і раніше, стрибки приносять мені велике задоволення. Спорт — мє життя, я отримую від нього радість.

**Тренування, змагання, навчання... В 18 років у тебе дуже насячене життя. Як все встигаєш?**

До карантину найскладніше було встигати за програмою Дніпровського вищого училища фізичної культури, де я зараз навчаюся. Пропускаєш заняття через змагання чи збори, а потім доводиться наздоганяти. Але я звикла до такого ритму, зрозумівши, що головне — правильно розподілити час на всі справи. Тоді стають можливими зустрічі із друзями, читання книжок, відпочинок. А тепер, коли у мене нарешті з'явився власний автомобіль, вільного часу стане більше.

**Тобто для тебе автомобіль — це інструмент, який допоможе поліпшити власне життя?**

Авжеж! Мені вкрай важливо бути мобільною, а автомобіль дасть

свободу пересування і можливість оптимально планувати день. Поїхати на тренування, завітати в гості до сестри чи гайнути на природу — у мене великі плани на Subaru XV. До того ж автомобіль дозволить уникати громадського транспорту та небажаних контактів з оточуючими, що в умовах пандемії коронавірусу дуже важливо.

**Чому ти обрала Subaru XV?**

Я відвідала автосалони декількох брендів, придивлялася до різних моделей, а зупинилася на Subaru XV. Як побачила цей кросовер, відразу зрозуміла: мій автомобіль! Мені подобається його дизайн і затишний салон, а також наявність сучасних електронних помічників, серед яких система EyeSight. Мені розповіли про її можливості, це дійсно вражає! До того ж тут повний привід та великий кліренс. Це означає, що за кермом Subaru XV мене ніщо не зупинить на шляху до нових висот (сміється).

**Які перші враження від автомобіля?**

Наразі я навчаюся в автошколі, готуючись до отримання водійського посвідчення. Тож мій досвід водіння Subaru XV поки обмежується

**В SUBARU XV МЕНІ ПОДОБАЄТЬСЯ ДИЗАЙН І ЗАТИШНИЙ САЛОН, А ТАКОЖ СУЧАСНІ ЕЛЕКТРОННІ ПОМІЧНИКИ, СЕРЕД ЯКИХ СИСТЕМА EYESIGHT**

коротенькими поїздками на закритих майданчиках під наглядом інструктора. В керуванні автомобіль напрочуд легкий та зрозумілий, а завдяки великій площі скління вирізняється чудовою оглядовістю. Для водія-початківця це дуже важливо.

**Бажаємо тобі відмінно скласти іспит та найскоріше випробувати всі можливості Subaru XV! Прихильникам бренду буде цікаво дізнатися твою думку про машину після кількох місяців водіння.**

Залюбки поділюся своїми враженнями. Не думаю, що огляд XV в моєму виконанні буде вельми інформативним, але впевнена, це буде весело (посміхається). ☺

**ЖИВИ ВПЕВНЕНО  
ЖИВИ БЕЗПЕЧНО**



**SUBARU XV**

Задоволення з першого погляду

**FORESTER**

Надихає на подорожі

**OUTBACK**

Життя створене особливими моментами

subaru.ua

# ДНК SUBARU

Наш фірмовий слоган «Душевний спокій та задоволення від водіння» відображає цінності, які властиві суто Subaru



Текст: Максим Сергієнко

**Щ**о є основою, яка формує цінність бренду Subaru? Ми прагнемо найвищої безпеки та бездоганності у всьому. Цей пошук триває постійно: за однією спробою слідує інша, ми робимо відкриття, а потім конвертуємо їх у новітні технології. Ми постійно впроваджуємо новітні технології в наші автомобілі — це і є дух розвитку Subaru.

Історія компанії почалася в 1917 році з утворення підприємства Aircraft Research Laboratory, яке згодом перетворилося на корпорацію Nakajima Aircraft. Після завершення Другої світової війни її було реорганізовано в компанію Fuji Sangyo, яка переключилася із виробництва літаків на випуск продукції цивільного призначення. У 1950 році Fuji Sangyo розділилася на 12 окремих фірм, п'ять з яких через три роки об'єдналися,

утворивши Fuji Heavy Industries. Одночасно корпорація сконцентрувалася на розвитку автомобілебудівного бізнесу, а першою моделлю Subaru в 1958 році став мікрокар моделі 360.

З того часу під маркою Subaru з'явилося чимало успішних і навіть революційних моделей. Наприклад, компактний седан Subaru 1000 (1965 рік) став не тільки первістком Subaru з опозитним двигуном Boxer, а й першим масовим легковим автомобілем з переднім приводом в Японії. В 1972 році розпочався випуск повнопривідного Subaru Leone Estate Van, який став першим у світі легковим повнопривідним автомобілем у форм-факторі універсалу. Цю естафету в 1995 році підхопив нині легендарний Subaru Outback, який свого часу був першопроходцем серед універсалів, трансформованих у кросовери.

Спортивна сторінка історії Subaru — це успішні виступи на Чемпіонаті світу з ралі з 1993 по 2008 рік. За цей період заводська команда виборола численні перемоги на етапах WRC, три поспіль чемпіонські титули в заліку виробників у 1995–1997 роках та три титули в заліку пілотів (Колін Макрей у 1995-му, Річард Бернс у 2001-му і Петер Сольберг в 2003 році).

При створенні автомобілів наш пріоритет — безпека, а фокус — продуктивність. Концепція Subaru All-Around Safety має чотири складові (первинна безпека, пасивна безпека, активна безпека та передаварійна безпека), які разом дозволяють реалізувати всебічну безпеку водія та пасажирів. Кожна модель Subaru — це зручна посадка, чудова оглядовість з місця водія, міцний кузов, оптимізоване розташування двигуна та органів керування, подушки безпеки і сучасні електронні системи, серед яких особливо слід відзначити комплекс активної безпеки EyeSight, який сприяє зменшенню аварійності і втоми водія.

Фокус на продуктивність Subaru реалізує за допомогою новітніх технологій та виваженого інженерного підходу. Постійний повний привід, який є візитівкою Subaru, дозволяє почуватися впевнено на будь-якому покритті та забезпечує винятковий позашляховий потенціал моделям бренду із сегменту SUV&XUV. Впровадження у 2016 році глобальної

платформи Subaru Global Platform з широким використанням надміцних сталей та оптимізованою силовою структурою дозволило підвищити комфорт і задоволення від водіння. Додамо високоефективні двигуни Boxer (зараз виробляються агрегати третього покоління) і отримаємо ідеальний баланс продуктивності та споживчих характеристик, властивих кожній моделі Subaru. Все це робить якість вихідною рисою бренду.

У 2003 році, рівно через пів століття після створення Fuji Heavy Industries, логотип автомобільного відділення Subaru став загальним корпоративним логотипом корпорації. А з 2017 року FHI перейменована на Subaru Corporation.

Окрім випуску автомобілів, Subaru Corporation має два окремі напрямки діяльності: це аерокосмічне відділення (співпраця з міністерством оборони Японії, компаніями Airbus і Boeing) та різноманітні промислові товари (генератори, двигуни для газокосарок, снігоочисників, компресорів, комунальної техніки тощо).

У подальшому Subaru розширять модельний ряд з акцентом на сегмент SUV&XUV, де бренд вже багато років поспіль займає лідерські позиції. Наші значні компетенції, багаторічний досвід та нескінченна наснага допомагають створювати найкращі автомобілі для подіювачів активного способу життя.



■ Чікухай Накаджіма: засновник компанії Aircraft Research Laboratory, попередниці Subaru

## Безпека понад усе

Кожен елемент автомобілів Subaru проєктується з огляду на безпеку. Постійний повний привід, зручна посадка, чудова оглядовість та функціональний інтерфейс салону створюють первинну безпеку, дозволяючи водієві сконцентруватися на керуванні автомобілем.

За пасивну безпеку відповідають силовий каркас кузова кільцеподібної форми з енергопоглинаючими зонами спереду і ззаду та підсилювальними брусами в дверях, подушки безпеки і сидіння із захистом від хлстових травм. У разі фронтального зіткнення салон автомобіля Subaru максимально захищено: двигун зміщується

вниз, а педальний вузол переломлюється.

Підвищення активної безпеки сприяють платформа з низьким центром ваги, міцна та енергоємна підвіска й знову ж таки повний привід.

Запобігти зіткненню та зменшити втому водія допомагає комплекс EyeSight, який у своєму складі має дві стереокамери під лобовим склом. Система має функції передаварійного гальмування при загрозі фронтального зіткнення, слідкування за дорожньою розміткою та адаптивний круїз-контроль. EyeSight неодноразово визнавалася кращою серед подібних систем у світі.

Нагороди  
**Subaru** за  
високий  
рівень  
безпеки

### ЯПОНІЯ

2019 JNCAP Advanced Safety Vehicle-Plus

- ★ XV
- ★ Impreza
- ★ Forester

2019 JNCAP Grand Prix Award for highest score in collision safety

- ★ Forester

### США

2019 NHTSA 5 Star Safety Ratings

- ★ Forester
- ★ Outback

2020 IIHS Top Safety Pick+

- ★ Crosstrek Hybrid
- ★ Outback
- ★ Forester
- ★ Legacy

2020 IIHS Top Safety Pick

- ★ WRX
- ★ Impreza

### ЄВРОПА

2019 Euro NCAP: Best in small Off-Road/MPV class

- ★ Forester e-BOXER

2019 Euro NCAP: Safest Family Cars

- ★ Forester

Euro NCAP Safety Test: Five-Star Overall Rating

- ★ 2019:
- ★ XV
- ★ 2016:
- ★ Levorg
- ★ 2014:
- ★ Outback



# Ключові віхи розвитку Subaru та досягнення бренда

**1917**

Створення **Nakajima Air Craft**, дослідницької лабораторії з авіабудування. Засновник — **Чікухей Накаджіма**



**1919**

Літак **Sixth Type 4 Nakajima** здійснив пробний політ



**1931**

Відбулася реорганізація в **Nakajima Aircraft Co.** Розроблено оригінальний авіаційний двигун **Kotobuki**



**1936**

Відбувся перший політ пасажирського літака середнього класу **AT 2**, повністю виробленого в Японії. **Nakajima Aircraft Co.** перебуває на одному рівні із провідними японськими виробниками літаків



**1945**

Після закінчення Другої світової війни компанія реорганізована в **Fuji Sangyo Co., Ltd.**, розпочато виробництво цивільної продукції. За рік компанія виробила перший моторолер **Rabbit**

**1953**

П'ять компаній, які входили до складу **Fuji Sangyo**, об'єднуються в компанію **Fuji Heavy Industries**

**1958**

Дебют першого автомобіля під маркою Subaru — **Subaru 360**



**1965**

Початок виробництва седана **Subaru 1000**, перістка Subaru з опозитним двигуном **Boxer** й першого масового легкового автомобіля з переднім приводом в Японії



**1972**

Вихід на японський ринок повнопривідного універсала **Subaru Leone Estate Van**

**1993**

Перша перемога **Subaru Legacy** на етапі WRC (Нова Зеландія, Колін Макрей)

**1989**

Розробка другого покоління опозитних двигунів **Boxer**

**1990**

Початок участі Subaru в Чемпіонаті світу з ралі (**WRC**)



**1987**

Розпочато випуск малолітражної моделі **Subaru Justy** з варіатором **ECVT** (Electronic Continuously Variable Transmission System), яка стала першим у світі серійним автомобілем з такою трансмісією



**1995**

Дебют **Subaru Outback** першого покоління



**1995–1997**

Три поспіль чемпіонські титули в WRC у заліку виробників з автомобілем **Subaru Impreza WRX STI**

**2008**

FHI уклала угоду з **Toyota** та **Daihatsu** про співробітництво у розробці нових продуктів. Розпочато випуск моделей з варіатором **Lineartronic**, запуск системи **EyeSight** в Японії



**2010**

Початок виробництва третього покоління опозитних двигунів **Boxer**

**2013**

Друге покоління **EyeSight**, запуск системи в Європі

**2016**

Дебют глобальної платформи **Subaru Global Platform**

**2017**

Запуск системи **EyeSight** на всіх ринках присутності Subaru. Корпорація **Fuji Heavy Industries** перейменована на **Subaru Corporation**

# BLUE TRAIN

Чи стане Subaru Outback комфортнішим та швидшим за залізничний експрес? Ми перевірили це під час подорожі з Києва до Дніпра й назад на новій версії легендарного позашляхового універсала, яка має незвичний колір кузова та інтер'єр із витонченим оздобленням

Текст: **Вадим Добровольський**

Фото: **Роман Рудаков**

**М**айже 90 років тому в Європі набули популярності рекордні заїзди автомобілів навипередки із розкішним залізничним експресом Blue Train, який отримав свою назву за синій колір вагонів, а курсував між французьким містом Кале та курортами Французької Рив'єри, долаючи відстань понад 1200 км. Перемога в цьому змаганні вважалася мало не подвигом й дуже цінилася автовиробниками того часу.

Сьогодні, коли внаслідок коронавірусу громадський транспорт в Україні все ще працює з обмеженнями, а подорож поїздом означає тривале перебування в безпосередньому контакті з багатьма людьми, власний автомобіль перетворився на життєву необхідність, забезпечуючи не тільки комфорт поїздки, а й її безпеку. Тож, коли ми вирішили вирушити до Дніпра на зустріч із Ярославом Магучих, молодого й талановитого українською легкоатлеткою та новоспеченою володар-

кою Subaru XV (інтерв'ю із нею читайте в цьому номері Subaru Family Magazine), вагався не було: поїдемо автомобілем.

Як і не було сумнівів, яку саме модель Subaru обрати для подорожі загальною довжиною близько 1100 км. Авжеж, Outback! Комфортний та місткий, із потужним мотором та просторим багажником, цей автомобіль наче спеціально створений для тривалих поїздок. Справжній круїзер. А враховуючи, що близько третини шляху до Дні-



пра припадає на розбиті дороги, дуже доречною буде енергосмна підвіска, якою славиться Outback.

Наш автомобіль — теж такий собі своєрідний Blue Train. Серед інших Subaru він вирізняється насиченим синім кольором кузова, який вдало підкреслює пропорції автомобіля та надає об'ємності його формам. Таке виконання з'явилося в гамі Outback нещодавно, урізноманітвивши палітру доступних

для моделі кольорів. З розкішним залізничним експресом минулого століття наш Outback споріднює ще й витончений салон: виключно з таким кольором кузова автомобіль має оздоблення комбінованою коричневою шкірою високої якості з контрастною прострочкою та елегантним декором. Стильно й зручно!

Outback з експлозивним поєднанням кольорів привертає до себе

■ **Свій усяди:** Subaru Outback органічно вписується в архітектурний пейзаж сучасного міста, а в новому синьому кольорі виглядає напрочуд привабливо

увагу сусідів по потоку, притягуючи схвальні погляди водіїв. А на парковках власники інших Subaru намагаються зазирнути до салону та розпитують про особливості комплектації автомобіля. Поява нової версії не лишилася непоміченою!

Старт засвітив, швидкий виїзд за межі Києва — і можна розслабитися, адже Outback має додаткову пару очей та додаткову ногу на педалі гальм. Після оновлення



OUTBACK ПОДАРУЄ ВЛАСНИКУ КОМФОРТНЕ ТА БЕЗПЕЧНЕ ВОДІННЯ. НА АВТОМОБІЛІ ЛЕГКО ДОЛАЮТЬСЯ ТРИВАЛІ ВОЯЖІ



два роки тому Subaru Outback п'ятого покоління отримав комплекс активної безпеки EyeSight, який наявний у всіх комплектаціях автомобіля. Дві стереокамери під лобовим склом, як і очі людини, уважно стежать за ситуацією попереду. І у разі загрози фронтального зіткнення подають команду на передаварійне гальмування аж до повної зупинки, якщо цього потребує ситуація. Система розпізнає

автомобілі, що рухаються у попутному та зустрічному напрямках, а також мотоцикли, велосипеди та пішоходів, і зберігає працездатність навіть під час помірної дощу та снігу. Але все ж таки EyeSight не є повноцінним автопілотом, про що потрібно пам'ятати.

Тим не менш система неабияк допомагає водієві, незалежно від його досвіду та водійських навичок, адже серед її функцій — це





**ЕЛЕКТРОННИЙ  
КОМПЛЕКС  
АКТИВНОЇ  
БЕЗПЕКИ  
EYESIGHT  
НАЯВНИЙ У ВСІХ  
КОМПЛЕКТАЦІЯХ  
OUTBACK**



■ **Ідеальний життєвий простір:** Subaru Outback в ексклюзивному виконанні з комбінованою коричневою шкірою салону має не тільки всі необхідні функції для комфортного та безпечного водіння, а й вирізняється стильним оздобленням



й активний круїз-контроль із підтримкою заданої дистанції до автомобіля попереду та моніторинг виїзду за межі смуги. Варто зазначити, що на відміну від багатьох аналогічних систем, електронні очі EyeSight бачать навіть напівстерту розмітку. Це — неоціненна перевага.

На додаток до душевного спокою Outback дарує ще й задоволення від водіння. Автомобіль чудово стоїть на прямій і без зайвої різкості реагує на відхилення інформативного керма. У звивистих поворотах воно радує прозорим зворотнім зв'язком, що обов'язково сподобається активним драйверам. А варіатор Lineartronic, який отримав нову програму керування, напроцуд гарно імітує перемикання передач й помітно загострює відгуки



■ **Позашляховий режим X-Mode:** значно розширює експлуатаційні можливості Subaru Outback

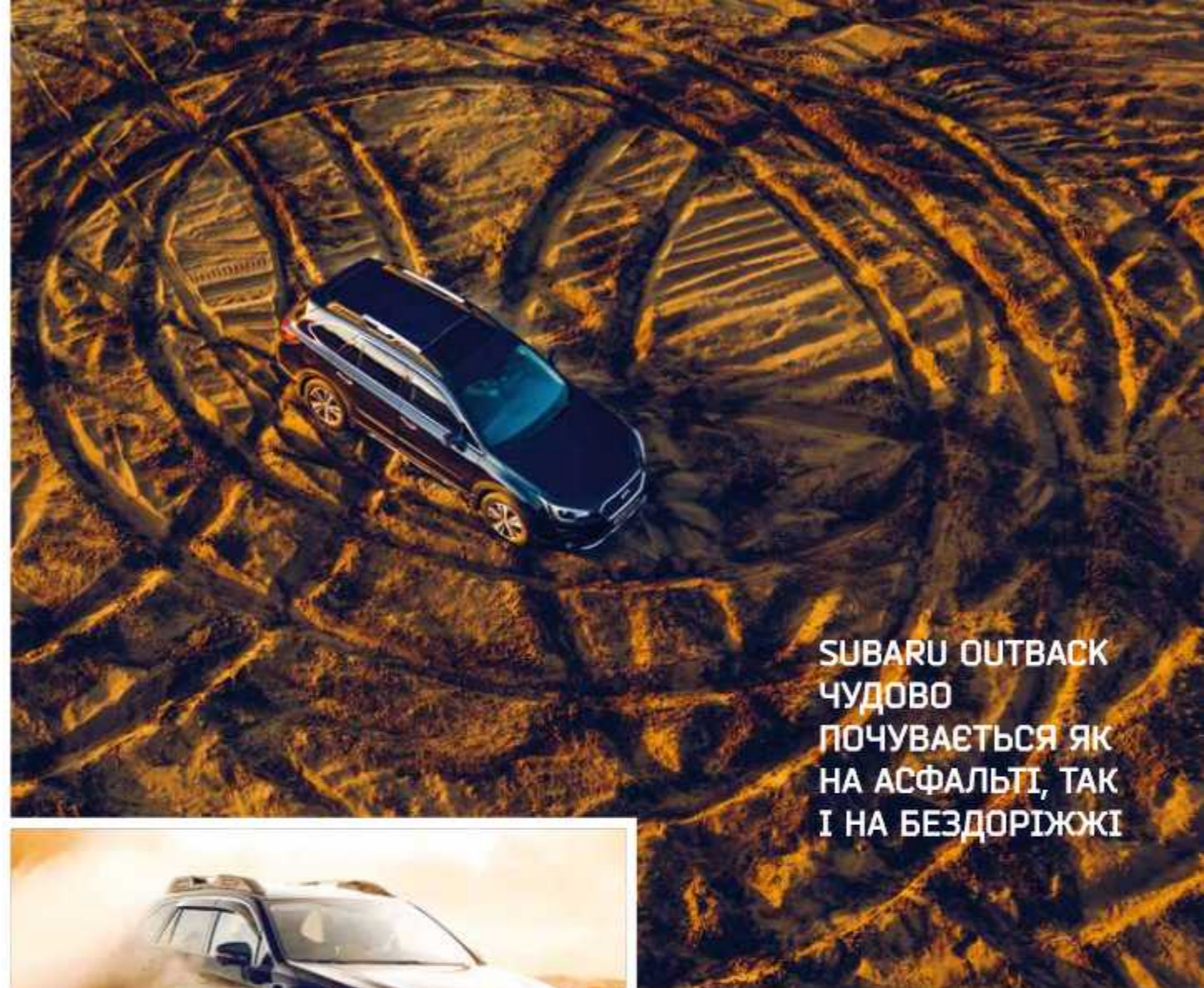
на газ за активації спортивного режиму. А завдяки використанню у варіаторі ланцюга з більш короткими ланками знижено шум від роботи силового агрегату, що значно покращило комфорт та зменшило втому під час тривалих подорожей.

На шляху до Дніпра рівний асфальт закінчується майже одночасно зі з'їздом з траси М-03 Київ — Харків. Від межі Решетилівки й до самісінької столиці Дніпропетровської області — ями, горби та колії, вичавлені вантажівками. Їзда по такій вщент розбитій дорозі вимагає від водія повної зосередженості, щоб не пошкодити колесо або підвіску. Але Subaru Outback тут наче у своїй рідній стихії. Підвіска справно ковтає навіть найстрашніші на вигляд нерівності, перед якими звичайні легковики

вимушені пригальмовувати мало не до повної зупинки.

Завдяки переглянутим калібруванням амортизаторів та пружин оновлений Outback помітно краще поглинає вібрації при проїзді через невеликі перешкоди й уникає пробою до відбійника при наїзді на серйозні нерівності. Розкачка мінімальна, а шум до салону майже не проникає.

З двома зупинками на каву дорога від Києва до Дніпра зайняла п'ять із половиною годин, що порівняно з часом, який би знадобився на цю подорож експресом «Інтерсіті». Але комфорт та насамперед безпека незрівнянні: ти їдеш за власним графіком, перебуваючи немов у окремому кондиціонованому купе та уникаючи небажаних контактів з іншими людьми.



**SUBARU OUTBACK  
ЧУДОВО  
ПОЧУВАЄТЬСЯ ЯК  
НА АСФАЛЬТІ, ТАК  
І НА БЕЗДОРІЖЖІ**



■ **Універсальний солдат:** завдяки позашляховому режиму X-Mode на Outback можна долати доволі серйозне бездоріжжя без побоювань застрягти. Електроніка має декілька режимів для різних типів покриття

На зворотному шляху я не зміг відмовити собі у задоволенні випробувати Subaru Outback на бездоріжжі. Без жодного побоювання з'їхав з асфальту та спеціальною кнопкою увімкнув режим X-Mode, який дозволяє водієві із будь-яким досвідом водіння повною мірою скористатися видатними позашляховими якостями Outback. У вашому випадку автомобіль на штатних асфальтових шинах легко форсував велику галлявину із товстим шаром дрібнодисперсного піску. Достатньо тримати рівний газ — все інше зробить досконала повнопривідна трансмісія Outback. Заради експерименту я навіть піднявся до половини пагорба, вкритого таким же піском, й легко спустився новим шляхом без жодного натяку на пробуксовку. Одним словом, вражає!

Subaru Outback однаково гармонійно виглядає у великому місті та на бездоріжжі. Виняткові якості перетворюють цей автомобіль на універсальний інструмент, здатний задовольнити всі потреби свого власника, даруючи йому комфорт, задоволення від водіння та справжню свободу. ☺





# ОБ'ЄДНАНІ ПЛЕЯДАМИ

Subaru Club Ukraine: як невеликий осередок прихильників Subaru з Одеси перетворився на клуб національного масштабу

Текст: Віталій Максимов  
Фото: Subaru Club Ukraine

**К**луби шанувальників Subaru на теренах України — явище постійне, але досі жоден не зміг проіснувати достатньо довго, щоб поширитися на усю країну та залучити до своїх лав широкі верстви «субаристів». На щастя, ситуація змінюється на краще: чотири роки в Одесі діє і поступово набирає обертів Subaru Club Ukraine, який вже об'єднує прихильників

славного бренду з багатьох регіонів України.

Немає нічого дивного у тому, що Subaru Club Ukraine з'явився саме в Одесі. Південна Пальміра здавна відома своїми багатими гоночними традиціями, звідси походить чимало вітчизняних пілотів, які у різні роки виступали на Subaru в перегонах. І хоча на глобальному рівні бренд вже не приймає участі у ралі заводською командою, пам'ять про



Instagram:  
офіційна сторінка Subaru Club Ukraine

минулі перемоги продовжує жити в серцях прихильників Subaru.

Subaru Club Ukraine було засновано у серпні 2016 року, а його ідейний натхненник — Олександр Кобзар, чие життя давно і міцно пов'язано з Subaru. Вже п'ять років він їздить виключно на автомобілях бренду, розпочавши зі спортивного седана Impreza WRX, за яким в його гаражі по черзі побували ще чотири Subaru.



**ЧИСЕЛЬНІСТЬ  
УЧАСНИКІВ SUBARU  
CLUB UKRAINE КОЖЕН  
РІК ЗРОСТАЄ**



**ПРИНЦИП SUBARU CLUB  
UKRAINE: НЕВАЖЛИВО, НА  
АВТОМОБІЛІ ЯКОГО РОКУ  
ВИПУСКУ ТА ЯКОЇ МОДЕЛІ  
ТИ ЇЗДИШ, ГОЛОВНЕ — ТИ  
ЇЗДИШ НА SUBARU**



Клуб ріс поступово. Спочатку він діяв виключно в Одесі та об'єднував всього кілька власників Subaru Impreza. Але коли почали приєднуватися інші міста та інші моделі Subaru, стало зрозуміло, що народжується щось більше, ніж співтовариство за інтересами. З'явилися клубні налішки, почастішали зустрічі клубу, а їхній формат урізноманітнівся.

Чотири роки — порівняно невеликий термін, але за цей час чисельність клубу зросла у декілька разів, прирісши завзятими «субаристами» з Києва, Херсона, Дніпра, Маріуполя, Миколаєва та Львова. У клубі панує дружня демократична атмосфера без будь-якого ранжування за моделлю чи роком випуску автомобіля: ти їздиш на Subaru — і цього достатньо, щоб вважатися повноправним членом клубу. Загалом Subaru Club Ukraine налічує кількості учасників, але фактичне охоплення набагато більше. Оскільки власники автомобілів Subaru вважають один одного сім'єю, то і їхні родини не залишаються осторонь, залюбки приєднуючись до різноманітних заходів, які влаштовує клуб.

Це й не дивно, адже кожна зустріч під прапором Subaru Club Ukraine — це спілкування споріднених за духом людей. Під егідою клубу в Одесі на постійній основі проводяться любительські тренування в умовах бездоріжжя і ґрунтового покриття для автомобілів Subaru і водіїв без спеціальної підготовки. Пора року не має значення: що влітку, що взимку автомобілі Subaru дарують насолоду від водіння завдяки повному приводу та високотехнологічному шасі. Також учасники клубу разом відпочивають та подорожують.

Через COVID-19 і спричинений епідемією карантин клубне спілкування здебільшого перемістилося в онлайн, але аж ніяк не втратило емоційності та щирості. І саме коронавірус став причиною скасування всеукраїнського зльоту Subaru в Одесі, що планувався на серпень з нагоди чергового дня народження клубу. Втім, після пом'якшення карантину щодо масових заходів Subaru Club Ukraine обов'язково відновить традиційні «живі» зустрічі.

Досить важливо, що діяльність Subaru Club Ukraine не обмежу-



**Олександр Кобзар,**  
ідейний натхненник  
Subaru Club Ukraine

Subaru Club Ukraine об'єднує не тільки власників автомобілів Subaru, а й усіх прихильників легендарного бренду. Колишніх «субаристів» не існує: якщо ви одного разу водили автомобілем Subaru, то назажди залишаєтеся шанувальником бренду. А все тому, що за сукупністю якостей важко знайти більш збалансований автомобіль.

Наша діяльність буде ґрунтуватися на засадах відкритості та взаємодопомоги: кожен учасник клубу — це член родини Subaru, яка нікого зі «своїх» не полишить у біді. Неважливо, на автомобілі якого року випуску та якої моделі ти їздиш, головне — ти їздиш на Subaru.

**ФОРМАТ КЛУБНИХ  
ЗУСТРІЧЕЙ — ВІД  
СПІЛЬНИХ ПОДОРОЖЕЙ  
ДО ЛЮБИТЕЛЬСЬКИХ  
ЗМАГАНЬ НА  
ҐРУНТОВОМУ ПОКРИТТІ  
ТА БЕЗДОРІЖЖІ**

ється товариськими зустрічами та любительськими змаганнями між власниками Subaru. Клуб послідовно втілює у життя соціальну місію, яка станом на сьогодні має на меті допомогу дитячим будинкам країни. У минулому одеський осередок клубу декілька разів навідувався до дитбудинків області з гуманітарним вантажем: іграшки, одяг, солодощі та фрукти. Цього року планується під егідою Subaru Club Ukraine створити громадську організацію благодійного напрямку та провести більш масштабний проєкт, залучитися до якого вже висловили готовність члени клубу з інших міст України.

Для цієї благодійної акції клуб не має наміру проводити збір фінансових коштів, але із вдячністю прийме від усіх охочих допомогу у вигляді одягу та іграшок, щоб подарувати дітям радість. Якщо у вас є бажання приєднатися до цієї доброї справи, зв'яжіться з Олександром Кобзарем через офіційну сторінку клубу в Instagram. Велика та дружня сім'я шанувальників Subaru не може залишатися осторонь, коли мова йде про допомогу дітям. ☺



# SUBARU FORESTER: ІДЕАЛЬНА ПОДРОЖ

З Subaru Forester для справжнього поціновувача мандрів майже не існує обмежень. Цей легендарний позашляховик здатен подолати будь-який маршрут, якщо він передбачає хоч щось схоже на дорогу

Фото: Влад Сірук

**Ц**ього року ми були змушені скорегувати плани літніх мандрівок з огляду на пандемію коронавірусу. Коли подорожі до більшості країн доводиться відкласти на невизначений термін і свобода туристичного пересування обмежується Україною, та, до того ж, потребує дотримання заходів безпеки, особливої важливості набуває мобільність. Мобільність, яку може подарувати лише справжній позашляховик.

Subaru Forester — саме той автомобіль, який гарантує ідеальну подорож у сьогоднішніх непростих умовах. Універсальність та постійний повний привід у поєднанні з високим рівнем комфорту й безпеки дозволяє його власнику обрати на мапі бажану ціль і впевнено її дістатися. З Forester рідна Україна стає ближчою, відкриваючи свої незвідані куточки.

Subaru Forester — це задоволення подорожувати та задоволення керувати власним життям, незважаючи на обмеження. ☒



У ЛІСІ ЧИ В ГОРАХ, НА СВІТАНКУ І  
КОЛИ ЗАХОДИТЬ СОНЦЕ, ДОЛАЮЧИ  
СЕРПАНТИН АБО СТЕПОВУ ДОРОГУ —  
БУДЬ-ДЕ  
**SUBARU FORESTER** ГАРАНТУЄ  
ВІДКРИТТЯ ТА НЕЗАБУТНІ ЕМОЦІЇ



З SUBARU  
FORESTER  
ПРИГОДИ  
ПОЧИНАЮТЬСЯ  
З ПЕРШИХ  
ХВИЛИН  
ПОДРОЖІ







# SUBARU E-BOXER

Гібридна силова установка e-BOXER нового покоління поєднує електромотор із двома ключовими технологіями Subaru: опозитним двигуном BOXER і симетричним повним приводом S-AWD

**С**ьогодні кожен прогресивний автовиробник має в гамі моделі із гібридним чи електричним приводом. Слідуючи сучасним трендам і задовольняючи потреби своїх споживачів, Subaru розробила та запустила у серійне виробництво власну гібридну систему e-BOXER. Європейський дебют гібридної установки Subaru e-BOXER відбувся у 2019 році на Женевському автосалоні. В Європі система доступна на моделях XV, Impreza та Forester нового покоління. На черзі вихід на український ринок, про що буде повідомлено окремо.

## СПРАВЖНИЙ SUBARU

Електромотор системи e-BOXER вбудовано у варіатор Lineartronic, а живиться він від високовольтної літій-іонної акумуляторної батареї. Розташування акумулятора оптимізоване з огляду на структурне компонування повнопривідної трансмісії S-AWD задля зниження загального центру ваги та поліпшення розподілу мас по осях. Автомобілі Subaru з гібридною системою e-BOXER повністю відповідають високим стандартам безпеки глобальної платформи Subaru Global Platform.

Результат — покращення характеристик керуваності автомобіля, поліпшення продуктивності та стабільності водіння, а також зростання ефективності споживання пального.

## ЗРУЧНІСТЬ ТА УНІВЕРСАЛЬНІСТЬ

Завдяки компактному батарейному блоку акумуляторний відсік та пасажирський салон не піддаються ризику у випадку аварії. Всі електричні компоненти знаходяться під щільною, забезпечуючи просторий багажник. Задні сидіння та



## ЯК ПРАЦЮЄ E-BOXER

e-BOXER — це гібридна система у складі електромотора та компактного акумулятора, яка допомагає двигуну внутрішнього згоряння на старті та при розгонах. Результатом є оптимальний і енергоефективний досвід водіння



кож можна скласти для отримання рівної вантажної платформи, що дозволяє без перешкод перевозити, наприклад, обладнання для занять спортом.

### ЕФЕКТИВНИЙ СИМБІОЗ

Бензиновий двигун BOXER та електромотор працюють разом в оптимальному режимі у залежності від швидкості та умов руху. Система e-BOXER ефективно керує двигуном внутрішнього згоряння та електромотором, перерозподіляючи потужність та своєчасно активуючи рекуперацію (зарядку акумулятора). Оптимальна швидкість руху в електричному режимі EV разом із функцією Motor Assist покращують ефективність споживання пального, щоб забезпечити комфорт та приємне повсякденне водіння.

При руханні з місця та русі з низькою швидкістю система e-BOXER задіє електромотор, що забезпечує безшумну їзду з нульовим рівнем шкідливих викидів. Залежно від ступеня зарядки аку-



■ Три моделі гібридна система e-BOXER доступна на моделях XV, Impreza та Forester

мулятора, автомобіль Subaru з системою e-BOXER в електричному режимі може розвивати швидкість до 40 км/ч.

На середніх швидкостях потужність від двигуна BOXER та електромотора об'єднується задля лінійного та водночас економічного прискорення. На високих швидкостях працює виключно двигун внутрішнього згоряння, в той час як акумуляторна батарея підзаряджається.

### СТАБІЛЬНІСТЬ ТА КОМФОРТ

Автомобілі Subaru з системою e-BOXER вирізняються покращеною стабільністю рульового управління та підвищеним комфортом при їзді. Задній підрамник та опори підвіски були модернізовані для підвищення загальної жорсткості кузова на кручення, зниження небажаних вібрацій та поліпшення керованості. В результаті покращується стабільність водіння, знижується рівень шуму, підвищується їздовий комфорт.

### ПЕРЕВАГИ E-BOXER

Гібридна система e-BOXER поліпшує водіння на всіх рівнях. З e-BOXER ви отримуєте покращену практичну ефективність роботи силової установки та оптимальне споживання палива у всіх режимах руху. Кожен елемент системи — компоновка складових агрегатів, пакет безпеки, функціональні можливості, універсальність, зручність керування — розроблені з прицілом на посилення задоволення від водіння



■ Без обмежень: завдяки компактній акумуляторній батареї зберігається достатній об'єм багажника



■ Оптимальна компоновка: акумуляторний блок системи e-BOXER розташовано безпосередньо під полом багажника

### РОЗШИРЕНІ МОЖЛИВОСТІ

На Subaru з системою e-BOXER можливості позашляхового режиму X-Mode додатково розширені завдяки функції Motor Assist для простого й швидкого управління крутним моментом. Довгі, нерівні й складні схили можна долати плавно, не натискаючи занадто сильно на акселератор.

В режимах I та S функція Motor Assist активується при швидкості 4 км/год, а при вимкненні X-Mode це відбувається безпосередньо зі старту, що поліпшує прискорення чи уповільнення до повної зупинки. ☺

### ЛІНІЙНЕ ТА ПРОЗОРЕ ПРИСКОРЕННЯ

Система e-BOXER найбільш ефективна в місті, де швидкість руху постійно змінюється через часті розгони та гальмування. Натискання на педаль акселератора генерує крутний момент в електромоторі, створюючи лінійне та прозоре прискорення. Завдяки цьому досягається комфортне та безтурботне водіння в місті. А з системою SI-DRIVE, яка доступна для нового Forester, можна досягти ідеального прискорення для кожного режиму руху. SI-DRIVE керує роботою трансмісії та має інтелектуальний (I) та спортивний (S) режими, які індивідуально налаштовують характеристики дросельної заслінки автомобіля для збільшення задоволення від водіння.

### ВИСОКИЙ РІВЕНЬ БЕЗПЕКИ

Гібридна система e-BOXER пропонує водієві душевний спокій разом із видатними функціями безпе-

ки. Високоміцний кузов глобальної платформи Subaru Global Platform і посилений каркас акумуляторної батареї надійно захищають висковольтні електричні компоненти (джерело живлення, конвертор та інвертор), тому вони залишаються неушкодженими навіть у разі наїзду ззаду.

На відміну від багатьох гібридних автомобілів та електромобілів з неприродним відчуттям гальмування, моделі Subaru з e-BOXER мають гальма з високою чутливістю та прозорим уповільненням. Вони прості у керуванні, швидко і лінійно реагують на натиснення гальмівної педалі. Це особливо зручно при русі містом із частими зупинками та допомагає водієві почувати себе у безпеці й одночасно отримувати задоволення від водіння.

Чутливість та прозорість керування функцією Motor Assist забезпечує універсальну здатність комфортної їзди на нерівній дорозі. Просте в управлінні прискорення дозволяє водієві зосередитися на керуванні автомобілем, сприяючи безпечному водінню.

## E-BOXER ЕФЕКТИВНО КЕРУЄ ДВИГУНОМ ВНУТРІШНЬОГО ЗГОРЯННЯ ТА ЕЛЕКТРОМОТОРОМ

# SUBARU

FAMILY MAGAZINE

---

№2 2020

---

Над номером працювали:

**ГОЛОВНИЙ РЕДАКТОР**

Вадим Добровольський

**ДИЗАЙН, ВЕРСТКА**

Юрій Ушенюк

**ОБРОБКА ФОТО**

Костянтин Біркун

**ЖУРНАЛІСТИ**

Ярослав Московка

Віталій Максимов

Максим Сергієнко

**ВІДПОВІДАЛЬНИЙ РЕДАКТОР**

Юлія Соломатіна

**КОРЕКТОР**

Наталія Ташевська

---

Subaru Family Magazine — корпоративний журнал ТОВ «Субару Україна».  
Засновник і видавець ТОВ «Субару Україна», м. Київ, вул. Еспланадна, 20.  
тел./факс: +38 (044) 583-55-15.

SERVICE TOOLS  
e technology.

ВИКОНАННЯ  
ВСІХ  
СТАНДАРТІВ  
SUBARU  
ЗАДЛЯ ВАШОГО  
ДУШЕВНОГО  
СПОКОЮ.

ОТРИМАЙТЕ ЯКІСНЕ ТА КОМПЛЕКСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ,  
ЩО ВАРТЕ КОЖНОЇ ВИТРАЧЕНОЇ КОПІЙКИ.



ЖИВИ ВПЕВНЕНО  
ЖИВИ БЕЗПЕЧНО



## SUBARU XV

Задоволення з першого погляду

Зустрічайте завжди готовий до пригод і споряджений до розваг новий SUBARU XV. Спроектований на новій глобальній платформі Subaru (SGP) і оснащений інноваційною системою допомоги водієві EyeSight, XV дає водієві ще більше неймовірно захопливих можливостей! Сіддайте хвилі на пляжі, вирушайте у турпохід на велосипедах або відшукайте приховані скарби у місті – кожен день з SUBARU XV буде сповнений радісних пригод!

[subaru.ua](http://subaru.ua)